

مختلف لیگز میں ایک ماہ تک متحرک کرنے کے بعد، خاص طور پر یورپا میں، میونخ میں 6 اور 7 ستمبر 2016 کے غیر شہریوں کے اجلاس میں یہ فیصلہ کیا گیا



کیا۔ 10 دن پیدل سفر کرنے کے بعد، 10 دن چلنے کے بعد، وہ نیورمبرگ کی جانب 200 کلومیٹر کے فاصلے پر پہنچے۔ انہوں نے بی اے ایم ایف (بندیسٹ نیور ماگسٹریٹ انڈسٹریل) کے سامنے ایک زبردست مظاہرہ کیا اور اپنے اور ہمارے مطالبات پیش کئے۔ احتجاج کی وجہ اور مانگ کے طور پر، وہ لکھتے ہیں:

ہم چاہتے ہیں کہ جرمنی میں سب کو رہنے کا حق ملے، کام کرنے کا حق ملے اور تعلیم حاصل کرنے کا حق ملے۔ اس کے علاوہ ہم اپنے لئے آزادانہ طور رہنے کی جگہ کا

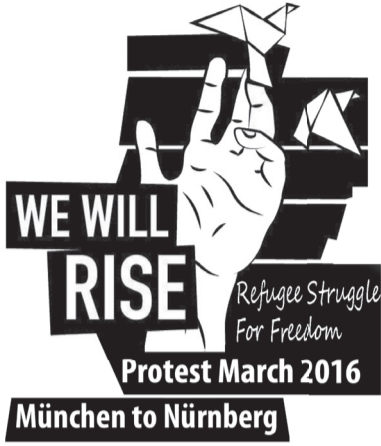
ہے کہ سینڈلنگ ٹور پر ایک احتجاجی کیمپ لگایا جائے اور ایک مظاہرہ کیا جائے۔ اس کا مقصد غیر شہریوں کی سیاسی صورت حال کی جانب توجہ مبذول کروانا ہے۔ کیمپ کو ایک قانونی اجازت حاصل ہے اور تقریباً 100 مظاہرین نے دن اور رات کے دوران اس میں حصہ لیا۔

قبضے کے 3 ہفتوں کے بعد، لوگوں نے احتجاج کو مزید موثر بنانے کے لئے، میونخ سے نیورمبرگ مارچ کرنے کا فیصلہ کیا۔ انہوں نے میونخ سے 18 اکتوبر کو سفر شروع

یہاں برلن میں، ڈیٹی رزسٹنس اخبار میں کام کے دوران ہم نے یورپا میں ہونے والے احتجاج میں اس مسئلے پر توجہ کرنے کا فیصلہ کیا۔ ہم سمجھتے ہیں کہ یہ ضروری ہے کہ ان کے اہم پیغام کو لیگز میں رہنے والے لوگوں اور غیر شہریوں کو بتایا جائے اور نتیجہ ڈیٹی رزسٹنس کے تیسرے شمارے کی صورت میں آپ کے سامنے ہے۔ یہ یورپا میں غیر شہریوں کے احتجاج کے بارے میں ایک خاص ایڈیشن ہے۔ اس شمارے میں مضامین گزشتہ 3 ماہ کے دوران مظاہرین کے بیانات میں سے انتخاب کردہ ہیں اور تمام غیر شہریوں کی طرف سے تحریر شدہ ہیں۔ یہ شمارہ 7 مختلف زبانوں میں ترجمہ اور تقسیم کیا گیا ہے: انگریزی، فارسی، جرمن، اردو، عربی، فرانسیسی اور کردی (سورانی)۔ تو اگر آپ کو ان زبانوں میں سے کسی ایک میں یہ پسند ہے تو براہ مہربانی ہمارے ساتھ رابطہ کریں: [dailyresistance@oplatz.net](mailto:dailyresistance@oplatz.net)

انتخاب کرنا چاہتے ہیں۔ ہمارا بنیادی مطالبہ ہے کہ ہمیں یہاں رہنے کا حق حاصل ہو۔ دیگر مطالبات کا ممکن ہونا اس کے بعد ممکن بن سکتا ہے۔ یہ تمام شہری حقوق ہیں اور صرف اس وقت ممکن ہیں جب ہمیں اس معاشرے میں ارکان کے طور پر قبول کر لیا جائے گا۔

31 اکتوبر سے کارکنوں نے سینڈلنگ ٹور میونخ میں بھوک ہڑتال شروع کر دی ہے۔ تمام غیر شہریوں کو احتجاج میں شامل ہونے کی دعوت دی جاتی ہے۔



جب آپ کو یہ اخبار ملے گا تو احتجاج پیلے سے ہی شروع ہو چکا ہوگا اور بہت سی خبریں آچکی ہوں گی۔ آپ تازہ خبریں اس ویب سائٹ سے حاصل کر سکتے ہیں: [refugeestruggle.org](http://refugeestruggle.org) یا ان کے فیس بک کے صفحے سے: [Refugee struggle for freedom](https://www.facebook.com/RefugeeStruggle)

wolof, italiano:	0152 148 686 4
اردو, english, deutsch:	0152 129 352 53
اردو, english:	0152 105 272 80
deutsch, فارسی, سورانی:	0179 609 947 6
deutsch, türkçe, فارسی:	0176 569 525 58
wolof, english:	0152 120 311 37
wolof, français, deutsch:	0176 266 795 36
wolof, español:	0152 192 209 67
اردو, english:	0152 175 140 56

[inforsff@gmail.com](mailto:inforsff@gmail.com); [refugeestruggle.org](http://refugeestruggle.org); [facebook.com/RefugeeStruggle](https://www.facebook.com/RefugeeStruggle)  
whatsapp: @refugeestruggle

## کی پریس کانفرنس - نیورمبرگ

### احتجاجی مارچ کے لئے منصوبہ بنایا گیا ہے

27.09.2016

میونخ، ستمبر کی 27، 2016، ٹینڈلنگ ٹور، پریس کانفرنس

ہیں، اور آج ٹینڈلنگ ٹور پر اکٹھے ہوئے ہیں۔ تم اپنا سانس تھامو کیونکہ یہ لڑائی تاریخ رقم کرے گی ایک جنگ جو کہ نسل پرستی، کرپشن اور دشمنی کے خلاف ہے جس کا ہم سب شکار ہیں۔ تم کہتے ہو کہ ہمارے پاس سب کچھ ہے اور ہم اس سے زیادہ چاہتے ہیں۔ یہ "سب کچھ ہے" کا کیا مطلب ہے رہنے کے بغیر؟ کیمپ میں زندگی - اس کا مطلب ہے "سب کچھ ہے"؟ "سب کچھ ہے" کا مطلب ہے کہ پورا دن سونا، اور کرنے کو کچھ بھی نہیں، صرف کھانے اور واش روم جانے کے علاوہ؟ سوچو اور بولنے سے پہلے آگاہ کرو۔ دنیا کی موجودہ حالت میں، کوئی بھی محفوظ نہیں ہے۔ اور تم کہتے ہو کہ تمام مہاجرین اقتصادی پست مہاجرین ہیں جنہیں واپس بھیجا جانا ضروری ہے۔ مجھے حیرت ہے کہ آپ یورپیوں کو کیوں، اقتصادی بحران کے تناظر میں، ہر جگہ کام تلاش کرنے کا حق ہے، یورپ، امریکہ، افریقہ وغیرہ میں نہیں کیوں یہ حق نہیں ہے؟ سرحدوں کو بند کر کے، تم سمندر میں اور صحرا میں ہمارے بھائیوں اور بہنوں کو مرنے دے رہے ہو۔ بہت سی موتوں کو ٹیلی ویژن میں بھی دکھایا جاتا ہے، اور ہم میں سے بھی بہت سے دستبرد دار ہوتے اور یورپ کا سفر شروع نہ کرتے۔ لیکن بدقسمتی سے، یہ ایسا نہیں ہے، جہاں دل ہے، وہاں ہی حقیقت ہے؟ یہ ایک قربانی نہیں جسے پیچھے چھوڑ کر تحفظ اور ایک آرام دہ اور پرسکون زندگی کے لئے اپنی جانوں کو خطرے میں ڈالیں؟ آپ کی حکمت عملیاں ہمیں سلامتی و تحفظ کا وعدہ کرتی ہیں، لیکن آخر میں یہ تمام کاروبار کے بارے میں ہیں۔ اور کاروبار میں، سب کا مطلب پیسہ ڈھیر کرنا اور منافع کو زیادہ سے زیادہ جانز بنانا ہے۔ ہم انسانیت کے نام پر اس کی مذمت کرتے ہیں! اور ہم اپنے مقصد کے حصول تک جنگ جاری رکھیں گے۔

آج، ٹینڈلنگ ٹور، سے احتجاجی مہاجرین نے ایک پریس کانفرنس میں ان کے احتجاج کی تشکیل کا تجزیہ کیا ہے۔ اس کے علاوہ، اس میں شریک صحافیوں اور دیگر دلچسپی رکھنے والے افراد کو آئندہ کے اقدامات کی وضاحت کی گئی ہے۔ نیورمبرگ کو ایک احتجاجی مارچ جس کا اکتوبر آٹھ سے منصوبہ بنایا گیا ہے، مزید تفصیلات کو جلد ہی دستیاب بنا دیا جائے گا۔

بیانات میں سے ایک تحریر جسے پریس کانفرنس میں پڑھا گیا ہے۔

ہم دنیا کے مہاجرین ہیں، ہم ہی انصاف کے مظلوم ہیں۔ وہ انصاف جو ایک ہی وقت میں حفاظت کرتا ہے اور دوسرے وقت قتل کر دیتا ہے۔ وہ انصاف جو ہمیں مہاجر تسلیم نہیں کرتا، ہمارے آبائی علاقہ اور ہمارا جنسی مسلک یا مذہب کی وجہ سے۔ ہم اس دنیا کے شہری



## ہم آہنگ سازی کے قانون Integration law اور ہمارا احتجاج

میونخ ۲۹ ستمبر ۲۰۱۶، ٹینڈلنگ ٹور پریس کانفرنس

آج کے احتجاج کے دوران ایک مقرر نے "انٹیگریشن قانون" کے بارے میں صحافیوں سے بات چیت کی

ہم سیاسی اور خود منظم غیر شہریوں پر مشتمل ایک جماعت ہیں جو کہ "انٹیگریشن بل" کی امتیازی نوعیت کی وجہ سے اس کے خلاف ہیں۔ یہ بل لوگوں کو غالب ثقافت اختیار کرنے پر مجبور کرتا ہے۔ مہاجر کیمپوں میں رہنے والے بچوں کو اسکولوں سے علیحدہ کیا جاسکتا ہے۔ حتیٰ کہ مہاجرین کو پناہ کی درخواست منظور ہو جانے کے بعد بھی اپنا رہائشی مقام خود چنے کا حق حاصل نہیں ہے۔ پولیس منبہ عدالت کے حکم کے بغیر کام کرنے کا قانونی تحفظ حاصل ہو جائے گا۔ یہ جرمنی میں بنیادی شہری حقوق کی خلاف ورزی ہے۔

یہ اس سے بھی زیادہ مضحکہ خیز ہو جاتا ہے یورپا اسٹیٹ سوئمنگ پول، لائبریریوں اور دیگر عوامی سہولیات کے سامنے سرحدی کنٹرول کو متعارف کرانا چاہتی ہے۔

ان امتیازی مسودہ قانون کے باوجود، ہم لوگوں کے مسائل کا تینٹی حل چاہتے ہیں۔ سائنسدان ان لوگوں سے بات کیے بغیر ہی اکتے خدشات کا اظہار کرتے ہیں جہاں وہ پارلیمنٹ میں نمائندگی نہیں کر رہے

لہذا، ہم نے سب سے پہلے اس ملک میں رہنے والوں کے لیے 'رائے دہی' ووٹ کے حق کا مطالبہ کیا۔

اور دوسرا یہ کہ ہم کام کرنے کے حق کا سب کو کہتے ہیں لیکن جب غیر شہریوں کو ایک یورو کم کی معاد میں کام دیا جاتا ہے اور لیبر مارکیٹ پھر انہیں زرخوں پر بن جاتی ہے۔ اور سب سے زیادہ سلی امتیاز اس وقت پیدا ہوتا ہے جب افرادی قوت کو، کام کرنے والا طبقہ اور سماج میں تقسیم کر دیا جاتا ہے۔

اس موقع پر، ہماری پوری یکجہتی "کیمپی

oplatz.net

# روزمرہ جدوجہد



اگر بچوں کو اسکول سے خارج کر دیا جاتا ہے، اور جب ان بچوں اور نوجوان لوگوں سے ایک غالب ثقافت کا ارتکاب کرنے کی توقع کی جاتی ہے، واضح طور پر پتہ چلتا ہے کہ یہ بل غلط سمت میں چلا رہا ہے۔

ہم ایک خود منظم، سیاسی غیر شہریوں کی انجمن کے طور پر ہیں، جو سات ستمبر تک "ٹینڈلنگ ٹور" پر سب لوگوں کے مساوی حقوق کے لئے احتجاج کر رہے تھے اب وہ دوبارہ بیچ آئے ہیں! ہم پہلی سڑک، جرمنی میں محنت کش طبقے کا حصہ ہیں، ہم تجارتی یونین کے اندر ساجھیوں کے ساتھ "باورین" بے دخلی کے عمل کے قانون کے خلاف ایک ساتھ منظم ہیں۔ ہم مل کر اس کے خلاف ایک احتجاجی مظاہرہ منعقد کر رہے ہیں۔ یکجہتی کو عملی اور سیاسی ہونے کی ضرورت ہے۔ یہ قانون ہم سب پر حملہ ہے!

ژنٹراسر" کے، کارکنان کو جاتی ہے، جو کہ ان کے ایک دیرینہ سرپرست کی درکار افغانستان کو ملک بدری کے خلاف جمعہ کو ہڑتال پر جائیں گے۔

سوئم، بجائے رجعت بلوں کے، ہم مساوی حقوق اور جرمنی میں تمام لوگوں کے لئے رہنے کے حق کا مطالبہ کرتے ہیں۔

قسم کا معاشرہ اوپر چلا گیا ہے اور اسے قابو پانے کی ضرورت ہے۔ "hierarchized"۔

اس (درجہ وار، مراتب وار) مسلسل سطح یا تہوں میں مختلف معیار کے مطابق درجہ بندی (ساجکو جنگ، بحران اور غربت کا کوئی جواب نہیں ملتا۔

یہ بے روزگاری، نسل پرستی، استحصال، جنسیت اور ماحولیاتی تباہی پیدا کرتی ہے۔ نہ صرف جرمنی میں، لیکن دنیا بھر میں۔

اچھا کچھ حاصل کر سکتے ہیں اس خیال سے



# ساتھ ملین افراد پناہ گزین ہیں تو کیا عطل ہو جاتا ہے!؟

میونخ، چودہ - ستمبر، 2016، ٹرینڈ لگر تور پر آٹھواں دن

علامات بنا دیا ہے۔ بڑھتی ہوئی آمدگی، سمندر میں صرف ایک قطرہ ہے کیونکہ ایک ہی وقت میں تلخیاں اور نسل پرستی بڑھتی ہے۔ پناہ گزینوں کے کیمپوں پر حملے ہماری روزمرہ کی زندگی کا تعین کرتے ہیں، عدالتوں اور غیر ملکیوں کے دفاتر [غیر ملکی ادارہ برائے مہاجرین] میں قوانین بدتر ہو رہے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ احتجاج کرنا ضروری ہے۔

یہ جائز مناسب، اور دنیا کے لئے اس تصویر کو کچھ ڈرامائی طور پر سمجھ لینا عوامی بنانے کے لئے ضروری ہے، مگر اصل میں پہلی ڈرامائی تصویر گلوبل شمال کی طرف سے بنتی ہے۔ جب ساٹھ ملین سے زائد افراد دنیا بھر میں مہاجر ہیں تو کیا غلط ہو جاتا ہے؟ یہی وجہ ہے احتجاج کرنا ضروری ہے۔



## ہماری جدوجہد نہ صرف رہنے کا حق کے لئے ایک جدوجہد ہے۔

گولی مار دی گئی ہے۔ ہمیں نہیں بھولنا چاہیے کہ ہم نے ہماری پہلی اور دوسری عالمی جنگ میں لاکھوں لوگوں کی زندگیاں کھوئی ہیں۔ اور اب ہم اکیسویں صدی میں ہیں۔ تاریخ، تمام بین الاقوامی معاہدوں اور قوانین کو پس پشت نہیں ڈال سکتی کیونکہ اس سے بہت سے معصوم لوگ اپنی زندگیوں سے محروم ہو رہے ہیں، جیسا کہ بیچرہ روم میں یا پولیس کی طرف سے، صحارا میں۔

ایک پریس ریلیز میں، "اسی ایس یو" نے "مشکل پیدا کرنے والا" کے طور پر ہمیں پیش کیا ہے۔ یہ ایسے لوگوں کی طرف سے کہا گیا جو مراعات یافتہ ہیں اور میزوں پر بیٹھ کر لوگوں کے حالات کا اندازہ کرتے ہیں۔ اگر یہ بھی ایسی حالتوں میں رہے تو انکا اندازہ لگانا بھی کافی مختلف ہوگا۔ اصل میں، پارٹی پریشانی کی تردید کو اس طرح حق میں شفت کرنی ہے۔ جو کہ جرمنی بھر میں ہو رہا ہے۔

یورپ کے ارد گرد کس نے ایک دیوار بنائی ہے؟ کون بے گناہ افراد کو گولی مار دیتا ہے؟ دنیا میں اموات کی تعداد سے اصل مجرموں کا پتہ چلتا ہے۔ اس دنیا میں سب سے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ انسانیت ہے۔ انسانیت کے بغیر زندگی کا کیا ہوگا؟ ہمیں اس کے لئے ایک دوسرے کے ساتھ مقابلہ کرنا ہوگا۔

گزشتہ سالوں میں، پناہ گزینوں کا جرمنی میں اور دنیا بھر میں مختلف شہروں میں احتجاج کیا گیا ہے۔ اس پس منظر میں، موجودہ احتجاج خاص طور پر میونخ کے شہر پر توجہ مرکوز نہیں کر رہا، لیکن عام طور پر اسی کے بحران، 'اہر' کے تصورات کو نشانہ بنا رہا ہے۔ اور، 'مہاجرین' کا مسئلہ خبروں میں ہر دن سننے کو ملتا ہے، اگرچہ، یہ ہمارے لئے قابل قبول طرح سے نہیں ہوتا کہ ہم تو، بہت سے ہونے کی وجہ سے سست ہوتے ہیں، دہشت گرد مجرموں کے طور پر شکار کے طور پر، اقتصادی مہاجرین کے طور پر پیش کر رہے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ احتجاج کرنا ضروری ہے۔

رضاکارانہ وابستگی میں گزشتہ چند سالوں میں اضافہ ہوا اس کے باوجود، ہماری زندگی کو تباہ کرنے والے قوانین، ذہنیت کو دل کی گہرائیوں نوآبادیاتی نظام اور نسل پرستی کی



کی کھڑکی پر ٹیپ کر رہا تھا کہ پانی کے جیت کو روکو۔

آج ہم ایک خود رو مظاہرے میں ہمیں معلومات کی میز پر، ای میل کے ذریعے، نازیوں کی طرف سے ظاہر کروایا گیا ہے جبکہ کہ نارواداری، پیچیدہ-لوگوں کی طرف سے ہمارے غصے کا فریم بنی افراد کی طرف سے ظاہر ہوا ہے۔ ہم اسی طرح سے نسل پرستی کے خلاف قیام کرنے کے حق کے لئے ایک واضح اشارہ دینے کی کوشش کر رہے ہیں۔ دریں اثنا، دور پیر شہری راستے میں بے ہوش ہو گئے۔ میونخ کی سڑکوں پر انہیں ایک نفسیاتی پیچیدگی کا سامنا کرنا پڑا۔ وجہ ہمیشہ سے ایک ہی ہے: طویل اور جاہلانہ سیاسی پناہ کے طریقہ کار ہماری جسمانی اور ذہنی صحت کو تباہ کر رہا ہے۔

ہم نے نسل پرستی کے خلاف آواز اٹھانے پکارا ہے۔ وہ کیسے پہچانے کہ غیر انسانی موجودہ قوانین ہیں اور یہ کس طرح معاشرے سے ہمیں الگ تھلک، اور ہمیں توڑنے اور ہماری زندگی محدود کر رہے ہیں!

آج ہم نے گریٹس، ایس پی ڈی اور یونین تجارت ہاؤس کے دفاتر کا دورہ کیا ہے۔ رابطے اور مذاکرات کی حوصلہ افزائی کے ساتھ -

ٹریڈ یونینوں کیلئے: ہم کام کرنا چاہتے ہیں!

سیاستدانوں کو: ہمیں رہنے کے حق کی ضرورت ہے اور انسانی حقوق تک رسائی، یہ ہے۔

تمام شہریوں، مخالف نسل پرست اور مخالف فاشٹ نٹ ورکس اور گروپوں سے: اپنے آپ کو منظم کریں اور ان قوانین کے خلاف اٹھ کھڑے ہوں۔ پوزیشن لے لو! پر شور!

تمام صحافیوں کیلئے: سیاسی پناہ کے قوانین اور ہماری زندگی پر اس کے تباہ کن اثرات پر رپورٹ!

جو ہمارے ساتھ بیچتی میں ہیں سب کا شکریہ!

## سماجی تعلقات میں تبدیلی کے لئے پر شور آواز کی یکار۔

میونخ، تیرہ - ستمبر، 2016، ٹرینڈ لگر تور پر ساتواں دن

اسلام کے قوانین، انٹیکیشن قانون، نسل پرستوں کی سرگرمیاں اور مہینے۔

آپ کی حقیقت کیا ہے اور اسی وجہ سے ہم "ٹرینڈ لگر تور" پر ہیں؟

ہم یہاں عوام کی نظروں میں اور اپنے رہنے کے حق کے طور پر ہیں، اتحادیوں کو حاصل کرنے کے لئے، سیاست دانوں کے ساتھ بات کریں، تاکہ ہم ایک بڑے وسیع پیمانے پر پناہ سے متعلق قوانین کو تبدیل کر سکتے ہیں۔

ماضی میں ہم نے احتجاج کے ساتھ قانونی صورت حال کو تبدیل کیا ہے۔ تو جرمنی سے برلن اور جرمنی اور بیروٹ سے میونخ احتجاجی پارچوں کی وجہ سے (رہائشی فرض) ایسے قوانین کو ختم کرنے میں مدد ملی۔ لیکن ماضی قریب میں، سیاسی پناہ کے قوانین کو خاص طور پر سخت کیا گیا تھا۔ کئی سیاسی پناہ کے پیکیجوں اور انٹیکیشن قانون نے ایک بار پھر ہماری زندگی کو پیچیدہ بنا دیا ہے۔ چھ اگست 2016 کے انٹیکیشن قانون، مثال کے طور پر ہم کیمپوں میں رہنے کی پابند ہو گئے یا ہمیں کہاں پر رہنے کی ضرورت ہے۔ جہاں پر ہم ان لوگوں کے لگائے پیراگراف کے ذریعے تعین کیے جاسکتے ہیں۔ عارضی رہائشی (رہائشی اجازت نامہ) نظام کہ ہم کہاں رہ سکتے ہیں۔

سیاسی پناہ کے سخت قانون کا مطلب یہ ہے کہ مثال کے طور پر، طبی وجوہات اب کوئی بلک بدری کی راہ نہیں رکھتے کے طور پر ہمیں تسلیم نہیں کی جائے گی۔ لہذا ملک بدری ممکن ہے حتیٰ کہ آپ خطرناک بیماری میں بھی مبتلا ہیں، جب تک کہ - صرف "نمایاں طور پر" نظر نہ آئیں۔ یہ صرف موجودہ حال ہی کی دو مثالیں ہیں

جو ہر اسان کرنے میں شامل کر دی گئی ہیں اصولی طور پر، بہت سے مہاجرین جرمن زبان کے کورس میں شرکت کرنے اور کام کی اجازت کے بغیر ہیں۔ اپنی پناہ کے عمل کا انتظار کر رہے ہیں۔ نارواداری (صبر) کے گرفت میں ہیں، جس کا مطلب ہے کہ لوگوں کی حیثیت کیمپ میں 20 سال تک رہنے کے لئے ہے کہ: کوئی اسکول، کوئی کام، کوئی تعلیم - یہاں تک کہ امکان کے بغیر، کسی دوسرے ملک میں جانے کی توقع بھی، جیسا کہ اگلے آبائی خطے جنگ، غربت اور ظلم و ستم کرتے ہیں۔

غیر شہریوں کی حیثیت سے ہمیں انسانی حقوق تک رسائی نہیں ہے۔ ہم انسان ہیں، لیکن ان حقوق کے بغیر۔ یہ حقوق ہمیں صرف شہریت کے ساتھ ملتے ہیں۔ اس طرح سے ہم بنیادی قانون تک رسائی حاصل کرتے ہیں۔ سب سے پہلے، ہم بے وطنی میں اور اس وجہ سے لاقانونیت پر سیرنے لگتے ہیں۔ لہذا ہم رہنے کا حق طلب کرنے پر مجبور کر رہے ہیں!

جہالت کی بناء پر اور اعلیٰ نسل پرستی سے یہ درخواست نہیں تسلیم نہیں کرنی۔ ہر روز، "پیچیدہ" (اسلامی اور غیر ملکیوں سے نفرت اور دائیں مقبول درجہ بندی کی تنظیم کے طور پر وسیع پیمانے پر) کہ سرگرم کارکن "ٹرینڈ لگر تور" پر آتے ہیں اور ہماری ویڈیو بناتے ہیں۔ قوم پرست سوشلسٹ تنظیم "ڈریٹر وگ" نسل پرست اشتہار پھیلاتا ہے اور ایسے نسل پرست ہم پر حملہ کرتے ہیں حالانکہ وہ کسی پارٹی اور تنظیم میں نہیں ہوتے۔ اور اسی طرح کل ایک شہری باغبان نے ہمارے خیمہ میں پانی ڈال دیا، زیادہ عین مطابق ہماری قوانین کی جگہ پر، ہمارے خیمے پر پانی ڈال دیا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک شخص کے خلاف شکایت تھی جو کارکن کو بلانے کے لئے ٹینکر

## ہم ایک ہیں

میونخ، دس - ستمبر، 2016، "ٹرینڈ لگر تور" پر چھوٹا دن

آج دن کے دوران ہم نے اٹھانے مہاجرین شمار کیے! اس کا مطلب یہ ہوا کہ اٹھانے افراد بغیر اجازت کے رہنے ہیں یہی وجہ ہے کہ (رہنے کا حق) نسل پرست کی توہین کے باوجود یہاں ہیں اور ان کے حقوق کے لئے لڑنے کے لئے عوام میں قدم رکھنے کا فیصلہ کیا ہے۔ ہم مہاجرین کے ایک گروپ کے طور پر ظلم کے پھلے برتن ہیں۔ ہمیں ساتھی تشدد کی مختلف شکلوں کا سامنا ہے: ہم مہاجرین ہیں اور ہم اسوجہ سے بنیادی انسانی حقوق کے بغیر ہیں۔ ہم قوانین ہیں اور اسوجہ سے ہم جنسیت کے مشاہدہ سے گزر رہی ہیں۔

طویل وقت کے لئے لڑنا چاہئے۔

چھوٹی چیزوں کی وجہ سے ہمارا بار بار کا تجربہ ہے کہ ہم کتنے متحدہ ہیں۔ چونکہ ہمیں عطیعت پر انحصار کرنا پڑتا ہے اور اس وجہ سے یہ رقم نایاب ہے ہمیں احتجاج کی مالی اعانت کرنے کے لئے ہماری اپنی جیب سے تھوڑے سے پیسوں کو اکٹھا کرنا ہوتا ہے۔

ہماری جدوجہد تمام لوگوں کی زندگی کے لئے ایک جدوجہد ہے۔ ہم جو کل مصری ساحل پر ڈوب گئے ان تینکڑوں افراد کے سوگ میں ہیں کیونکہ یورپی سیاستدانوں نے یورپ کے ارد گرد دیوار کی تعمیر کی ہے اور یہی حقیقی مجرم ہیں، نہ کہ مہاجرین!

ہم امریکہ میں نسل پرستی کے خلاف جنگ سے بھرپور بیچتی کا اظہار کرتے ہیں، جہاں دوبارہ ایک اور سیاہ فام شخص جسے اس ہفتے ایک نسل پرست پولیس اہلکار کی طرف سے

ہم نسل پرستی کا مشاہدہ کرنے والے لوگ ہیں۔ ہم انسان ہیں جو دوسرے عوام کے امتیازی سلوک کی دیگر اقسام کا تجربہ کرتے ہیں۔ رہنے دو کیونکہ ہم کس طرح نظر آتے ہیں، ہماری زبانوں کی، معذوریوں کی، وجہ سے۔ ایک ساتھ مل کر ہم اپنے انفرادی مسائل کے خلاف مشترکہ جنگ کا اعلان کرتے ہیں۔ ہم متاثرین نہیں ہیں۔ بلکہ ہم اپنا غصہ اور صبر خود میں اٹھانے ہوتے ہیں۔ غصہ جبر اور تشدد کی مختلف شکلوں کا نتیجہ ہے۔ صبر کے نتیجے علم سے باہر ہیں اسلئے ہمیں اپنے مقصد تک پہنچنے کے لئے ایک

## ہماری جنگ جاری ہے - جب تک ہم اٹھ کھڑے ہوں!



# ایک دوسرے کے ساتھ معاملات کرنے کی تجویزات۔

☆ حامی سامنے نہیں ہونگے، مردوں کو چاہئے کہ وہ بھی بچے کی حفاظت کریں اور پیشیں دھویں۔

☆ اگر آپ ایک حامی ہو۔

☆ کچھ لوگ اسے ناخوشگوار سمجھتے ہیں اگر ان سے انکے ملک اور پس منظر کی کہانی پوچھی جائے، اور وہ چاہتے ہیں تو وہ بغیر پوچھے ہی آپ کو بتا دیں گے۔

☆ یہ پناہ گزینوں کا احتجاج ہے، پناہ گزینوں کے احتجاجی فیصلوں میں دخل اندازی کرنے کی بلکل مت کوشش کریں۔

☆ یہ مہاجرین کا احتجاج ہے / غیر شہری! احتجاج کے بارے میں ان کے فیصلوں پر غیر شہریوں کو متاثر کرنے کی کوشش مت کریں!

☆ جیسا کہ سفید جرموں پر نسل پرستی کیوجہ سے میڈیا (ذرائع ابلاغ) احسان کرتا ہے۔ اخبارات والوں سے بات مت کریں اور تصویر مت لینے دیں۔

☆ پولیس والوں سے بھی بات مت کریں۔

☆ اتحاد، مزاحمت، لڑائی حقوق تک رسائی

☆ بھی موجود ہوں جو بلکل بھی مذہبی نہیں۔

☆ ایسے لوگوں کو بلکل برداشت نہ کریں جو دوسروں کے ساتھ امتیازی سلوک برتتے یا کسی قسم کی بھی احتجاج میں شریک لوگوں سے توڑ پھوڑ کریں۔

☆ دوسروں کو جسمانی طور پر انکی اجازت کے بغیر مت چھوا جائے۔

☆ لوگوں کے نجی معاملات کی عزت کریں، مثال کے طور پر کسی کی تصویر نہ بنائیں جب تک کہ آپ اجازت نہ مانگ لیں۔

☆ یہاں ایسے بہت سے لوگ ہیں جو کہ خود کی وضاحت مرد یا عورت کی طرف سے نہیں کرتے، مثال کے طور پر بہت سی عورتیں جو عورتوں کو چاہتی ہیں اور بہت سے مرد جو مردوں کو چاہتے ہیں۔

☆ اسلئے انکے شہوتی واقفیت اور صنفی شناخت کا احترام کریں۔

☆ کچھ لوگوں کیلئے یہ مدخل بہت ہی ناخوشگوار ہوتا ہے کہ اگر آپ ان سے یہ پوچھے کہ وہ شادی شدہ ہیں یا تعلق داری میں ہیں۔

☆ ہم سب اس احتجاج کا حصہ ہیں اور ہمیں یہ ساری ذمہ داریاں لیننی ہونگی، اور مہاجر عورتوں کو بھی چاہئے کہ وہ مرئیت میں کردار ادا کریں۔

☆ ہم اپنے احتجاج کیساتھ ہر قسم کے امتیازی سلوک کے ساتھ لڑنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اور اسی لینے ہمیں بھی چاہیے کہ ہم بھی ایک دوسرے کے ساتھ عزت و احترام سے پیش آئیں۔ کیونکہ بعض اوقات ہم بھی یہ محسوس نہیں کر پاتے کہ ہم نے کب اور کہاں لوگوں کا دل دکھایا ہے۔

☆ یہاں کچھ تجویزات ہیں، برائے مہربانی انہیں سنجیدگی سے لیا جائے۔

☆ خاص طور پر ایسے لوگوں کو سننے کی کوشش کریں جو بہت کم بولتے ہیں۔

☆ اپنی توجہ کو برقرار رکھیں اور اگر لوگ بات چیت کے دوران خاموش ہیں تو انکا مشورہ پوچھنے کی کوشش کریں۔

☆ بعض اوقات کچھ لوگ اس بات کو سنجیدگی سے نہیں لیتے، مثال کے طور پر عورتوں کو، اور ایسے لوگوں کو جو کہ خود کی مرد یا عورت کی بنا پر وضاحت نہیں کر سکتے یا معذور لوگ، ایسے لوگوں کو خاص طور پر اہمیت دی جائے اور انہیں سنا جائے کیونکہ انکے پاس بھی کہنے کو بہت کچھ ہوتا ہے۔

☆ اقلیتوں کے مسائل کا مہاجرین کے درمیان اعلان کیا جائے اور یہ کہ یہ سارے احتجاج کا بھی مسئلہ ہے۔

☆ ماسوائے دوسرے کیا سوچتے ہیں، انکے مذہب کے طور پر، اور اگر وہاں ایسے لوگ



## احتجاجی مارچ "میونخ" سے "نورمبرگ" میں شامل ہونے کے لئے بلاوا۔

لئے یہ بہت ضروری ہے کہ ہم پریس کا خیال رکھیں۔ ہمیں پریس رابطوں کی ایک فہرست کی ضرورت ہے، جس سے ہم فری لانس (آزادی سے کام کرنے والا آزاد پیشہ) صحافیوں کو نئی معلومات بتا سکیں اور یہ احتجاجی مارچ میں شامل ہونے کے لئے پناہ گزینوں کے مسائل میں دلچسپی رکھتے ہیں، یہ بہت اہم ہے کہ ہم ان سے متعارف رہیں اور اس طرح ہمارے احتجاج کی صحافی مسلسل نشیور بھی کرتے رہیں۔ یہ ویب سائٹ مہاجرین کے زیر انتظام ہے جس پر انکا نقطہ نظر شائع ہوگا۔ لہذا، یہ احتجاج کی ترجمانی رسالہ بنا اور اور پھیل جانا چاہئے۔ ہر شامل گروپ مہاجرین کے احتجاج کو پھیلانے کے لئے اس کے اپنے مضامین لکھنے پر خوش آمدید کہا جاتا ہے۔ متحرک ہو جاؤ!!

لاجنک گروپ اس کی معلومات اور ڈھانچے کا استعمال کر سکتے۔

2. ایسے وکلاء سے منسلک ہوں کہ جو سیاسی پناہ گزینوں کی اسمبلی اور اس کے جلسوں سے واقف ہوں، تاکہ فوری طور پر مسائل کو حل کرے۔

منطقی، حسابی کام کا گروپ پناہ گزین اور سرگرم کارکن اس گروپ کو ملکر چلاتے ہیں۔ یہ گروپ دونوں ٹریکس پر تمام منطقی، حسابی مسائل حل کرنے کے لئے ذمہ دار ہے۔

1. اس احتجاجی مارچ کے لئے ہمیں مختلف اجازت کی ضرورت ہے۔ اسے رجسٹرڈ ہونا ضروری ہے۔ ہمیں آرام کرنے کے لئے جگہوں کی ضرورت ہے؛ ہمیں مقامی مظاہرے بھی منعقد کرنے ہیں... تمام مہاجرین بہت اہم حصہ ہیں مگر انکی حفاظت کو یقینی بنانا ہوگا۔ احتجاجی مارچ کے مرحلے/مقامی گروپوں کی طرف سے بھی رجسٹرڈ ہو سکتے ہیں۔

2. ہمیں گاڑیوں کی ضرورت ہے جن سے ہم مہاجرین کے تمام مواد اور سامان اور ایک ٹوائلٹ کو بھی اس قافلے کے ساتھ لے جائیں گے... ایسی صورت نہیں ہم ایک خدمت خانہ یا علاقہ تلاش نہیں کر سکتے۔

3. دونوں راستوں میں اہم چیزیں ہیں: سونے کی جگہ، کھانے اور سونے کے لئے بیگ، خوراک اور مشروبات، کار کے محافظ کار، ٹائیک اور نہانے کا انتظام، بجلی (خاص طور پر دہلی علاقوں میں)، ابتدائی طبی امداد اور طبی مدد، منتقل کرنا، اشتہار، میگا فون۔

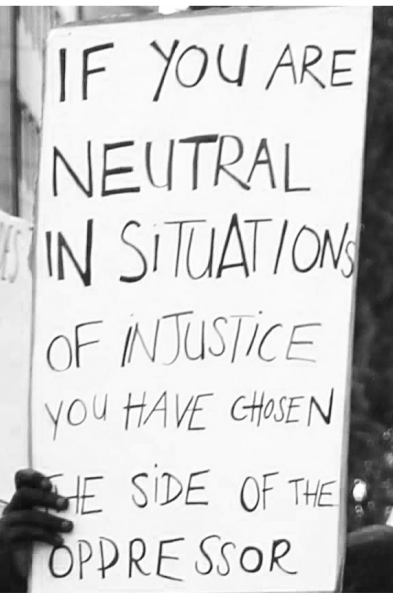
1. اس وقت صحافیوں کو سب سے زیادہ پناہ گزینوں کے احتجاجی کیپ کی وجوہات کا پتہ ہے، اور کیپوں کے خلاف احتجاج اور ان کے پریس اعلامیے کے مطابق خبر پھیل گئی ہے۔ لیکن علامیہ کو سچ شائع کرنے کے

اکتوبر 2016 کی سات تاریخ سے، "میونخ" میں "ٹریڈنگ ٹور" پر احتجاجی مہاجرین جو کہ ایک نئی طرز کا احتجاج ریکارڈ کرنے جا رہے ہیں جو کہ غیر انسانی طریقے سے رہنے کے حالات اور جرمنی میں خوفناک سیاسی پناہ کے قانون کے خلاف ہوگا۔ اور ابھی، "ٹریڈنگ ٹور" پر ایک احتجاجی کیپ موجود ہے۔

اس مظاہرے کے وجود کا مقصد "لاگرز" گودام، میں رہنے والے پناہ گزینوں کو متحرک کرنے اور شامل کرنے کے لئے ہے۔ ایک انتہائی بحث کے بعد، احتجاجی مہاجرین اور حمایت گیر گروپوں نے پانچ ورکنگ گروپس قائم کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔

مواصلاتی کام کا گروپ

1. شروعات سے ہم شہروں میں گروپوں اور افراد سے رابطہ کر کے مقامی حمایت کو چالو کرتے ہیں جہاں سے ہم گزر کر "نورمبرگ" جائیں گے۔ یہ گروپ تمام فعال گروپوں اور افراد کی ایک فہرست تیار کرتا ہے، تاکہ



## اکڑوں بیٹھنا

میونخ، سات - ستمبر - 2016 کو

میونخ کے گرد ایک طاقتور مظاہرے کے بعد 50 پناہ گزینوں کا "ٹریڈنگ ٹور پلانز" پر قبضہ کرنے کا فیصلہ۔

3 بجے کے قریب "کارلز پلاٹز" شائع "سے مظاہرہ شروع کر دیا گیا، ساتھ بہزبانی کے نعروں جیسا کہ "آئین-سوائے-درائے-فیر"، آئے سینٹین بلائے ہیر "یا ساڈا حق ایچے رکھ" یا "سولی ڈیریٹی آویک لیس سانس پابندیوں" کے طور سے گونجے۔ مختلف ممالک سے لوگوں نے اپنے حقوق کے لئے لڑنے کے لئے ایک دوسرے کے ساتھ شمولیت اختیار کی۔

پناہ گزین خواتین کے مسائل کا ساتھ ساتھ ذکر کر رہے تھے۔ تالیوں پر ان مسائل کو پورے احتجاج کے مسائل کا اعلان کیا گیا۔ ایک شخص نے بہت سی خواتین اور ساتھ ہی میں، لڑیں۔ ٹرا سیپیل، کے کے روز مرہ زندگی کے مسائل کو بیان کیا۔ "جنگ، مالی مسائل اور مالیاتی انحصار، عصمت دری، خواتین کی ایف

سات بجے کے قریب پچاس پناہ گزینوں نے اپنے حق لینے واسطے احتجاج کرنے کے لئے "ٹریڈنگ ٹور پلانز" پر دھڑا دے دیا ہے۔

"ٹریڈنگ ٹور پلانز" پر اکڑوں بیٹھے!

